

Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

Torricella-Taverne, 22 gennaio 2010

Messaggio municipale

No. 2-2010

che accompagna la richiesta di approvazione del conto preventivo dell'Azienda Acqua Potabile 2010.

RM. No.

Data

Dicastero Azienda acqua potabile

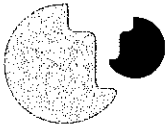
Per esame alla Commissione della gestione

Signora Presidente,
Signore e signori Consiglieri Comunali,

Il preventivo 2010 dell'Azienda comunale acqua potabile chiude con un leggero disavanzo di Fr. 13'866.00, per altro agevolmente coperto dal capitale proprio dell'Azienda, pari a Fr. 583'577.01 il 31 dicembre 2008. Il mancato pareggio dei conti è da ascrivere principalmente ad un fenomeno consolante, ovvero alla constatazione di una maggior parsimonia nell'uso dell'acqua potabile.

Attraverso le letture relative al periodo 2008 – 2009 si è assistito ad una contrazione dei consumi che, evidentemente si ripercuote sui ricavi, così leggermente assottigliati rispetto al passato. Per il resto le previsioni di spesa e ricavo dell'Azienda comunale acqua potabile ricalcano grosso modo i preventivi precedenti.

Malgrado le favorevoli condizioni di mercato, gli oneri relativi agli interessi sono stati aumentati rispetto al passato per far fronte alle necessità di finanziamento relative alla posa di nuove infrastrutture, indispensabili ai fini della corretta erogazione dell'acqua potabile e della garanzia dell'esistenza di premesse efficaci nell'ambito della lotta contro gli incendi.



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.toricella-taverne.ch

Come risulta dall'annessa tabella, gli ammortamenti sono stati adattati alle nuove direttive contabili per i Comuni, che indicano la necessità di procedere all'ammortamento delle opere destinate all'approvvigionamento d'acqua a quote fisse a dipendenza della durata delle opere.

In questo caso, a dipendenza dell'impossibilità di ricostruire i valori iniziali delle singole opere, già in occasione dell'allestimento del preventivo 2009, è stata scelta l'opzione, per altro condivisa altrove, di riconsiderare le opere attribuendo loro un tempo di vita medio e rivalutandole, in ragione di un terzo del valore residuo. Attraverso questa rivalutazione è possibile applicare un tasso corrispondente ad un ammortamento trentennale delle opere, sempre relativamente alto rispetto alla durata delle opere, ritenuta mediamente situabile attorno agli ottant'anni.

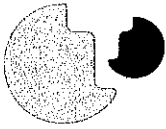
Per le nuove opere sarà allestita una cartoteca extra contabile dalla quale emergeranno i valori costanti dell'ammortamento.

Come annunciato in apertura del presente messaggio, globalmente i ricavi per le tasse relative al consumo dell'acqua potabile subiscono una lieve contrazione, sulla base della tendenza, per altro auspicata, a minori consumi. Per contro resta stabile il valore delle tasse base.

Per quanto attiene agli investimenti, il Municipio, compatibilmente con quanto stabilito dal Piano generale dell'acquedotto, in via d'allestimento, intende promuovere la realizzazione di un tratto d'acquedotto fra Via Bicentenario ed il ponte di Via Industrie sul Vedeggio per un importo indicativo pari a Fr. 318'000.00 come indicato attraverso il **conto 001.501.30**, in occasione dell'esecuzione delle opere di innalzamento degli argini, ormai imminenti, e l'esecuzione di un tronco di acquedotto, con l'introduzione di un riduttore di pressione destinato alla regolarizzazione dell'erogazione dell'acqua a Taverne, in Via alla Chiesa – Salita dell'asilo, per un importo stimato di Fr. 222'000.00 come evidenziato attraverso il **conto No. 001.501.31**.

Quest'ultimo intervento, indispensabile per ovviare all'esistenza di una condotta provvisoria, oltre che per regolarizzare le pressioni all'utenza di Taverne, notoriamente eccessive rispetto alla norma, avverrà con il concorso delle AIL SA, che, a loro volta sono chiamate a posare una linea elettrica al servizio della zona interessata.

A proposito degli investimenti promossi, per i quali per il momento, l'amministrazione comunale non dispone di progetti definitivi, il Municipio sarà più preciso attraverso il licenziamento dei messaggi specifici.



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

Tenuto conto della regolarità del preventivo 2010 dell'Azienda comunale acqua potabile, che non presenta particolarità rispetto a quello che l'ha preceduto, il Municipio invita senz'altro il Consiglio comunale a deliberare:

deliberare

È approvato il preventivo 2010 dell'Azienda Acqua Potabile di Torricella-Taverne, che presenta un totale di spese pari a Fr. 385'758.00, ricavi pari a Fr. 370'000.00, per una maggior spesa pari a Fr. 15'758.00.

PER IL MUNICIPIO

Il Sindaco:



Antonello Gatti

Il Segretario:



Remo Signorelli

Annessi:

- Riassunto del Preventivo;
- Preventivo della gestione corrente 2010;
- Preventivo investimenti 2010;
- Tabella ammortamento

RIASSUNTO DEL PREVENTIVO 2010

	preventivo 2010	preventivo 2009	consuntivo 2008
<u>Conto di gestione corrente</u>			
Uscite correnti	254'200.00	259'350.00	214'915.47
Ammortamenti amministrativi	131'558.00	138'223.00	138'617.50
Addebiti interni			
Totale spese correnti	385'758.00	397'573.00	353'532.97
Entrate correnti	370'000.00	406'100.00	369'305.67
Accrediti interni			
Totale ricavi correnti	370'000.00	406'100.00	369'305.67
Risultato d'esercizio	-15'758.00	8'527.00	15'772.70
<u>Conto degli investimenti in beni amministrativi</u>			
Uscite per investimenti	540'000.00		218'436.40
Entrate per investimenti			
Onere netto per investimenti	540'000.00		218'436.40
<u>Conto di chiusura</u>			
Onere netto per investimenti	540'000.00		218'436.40
Ammortamenti amministrativi	131'558.00	138'223.00	138'617.50
Risultato d'esercizio	-15'758.00	8'527.00	15'772.70
Autofinanziamento	115'800.00	146'750.00	154'390.20
Disavanzo totale	424'200.00	-146'750.00	64'046.20

	Preventivo 2010		Preventivo 2009		Consuntivo 2008	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
0 GESTIONE CORRENTE netto costi	385'758.00	370'000.00 15'758.00	397'573.00 8'527.00	406'100.00		
TOTALE SPESE E RICAVI PREVISIONE D'ESERCIZIO RISULTATO D'ESERCIZIO TOTALI	385'758.00	370'000.00 15'758.00 385'758.00	397'573.00 8'527.00 406'100.00	406'100.00 406'100.00		

		Preventivo 2010		Preventivo 2009		Consuntivo 2008	
		Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
0	GESTIONE CORRENTE						
001	Gestione corrente						
	SPESE CORRENTI						
	001.301.00 Stipendio segr. cont.						
	001.301.01 Stipendio sorvegliante						
	001.301.02 Indennità e gratific.						
	001.301.06 Indennità picchetto	2'000.00		2'000.00			
	001.301.09 Quota parte stipendi (addebito da comune)	55'000.00		55'000.00			
	001.303.00 Contributi AVS/AI/PG/AD						
	001.304.00 Contrib. Cassa Pensione						
	001.305.00 Assicurazione malattia						
	001.305.01 Assicurazione Infortuni						
	001.309.00 Corsi di aggiornamento dipendenti						
	001.310.00 Materiale cancelleria	2'000.00		1'000.00			
	001.311.00 Acquisto attrezzi	3'000.00		2'000.00			
	001.312.00 Acquisto acqua potabile	9'000.00		3'000.00			
	001.313.00 Acquisto carburante	600.00		6'000.00			
	001.314.00 Manutenzione ordinaria	80'000.00		80'000.00			
	001.314.01 Manutenzione non ordinaria						
	001.314.02 Collaboraz. parz. con AIL SA						
	001.315.01 Manutenzione macchine, veicoli						
	001.316.00 Affitto locale ufficio	2'000.00		6'750.00			
	001.316.01 Tasse circolazione	2'500.00		500.00			
	001.317.00 Spese di rappresentanza	500.00		1'000.00			
	001.318.00 Spese banca, postali e di CCP	2'000.00		3'600.00			
	001.318.01 Spese telefoniche	3'600.00		2'000.00			
	001.318.02 Personale ausiliario	1'000.00		8'000.00			
	001.318.03 Imposta cantonale	8'000.00					
	001.318.05 Assicurazione impianto	3'000.00		3'000.00			
	001.318.06 Spese esecutive	1'000.00		1'000.00			
	001.318.08 Onorari per consulenza	5'000.00		7'000.00			
	001.319.00 Uscite diverse	1'000.00		1'000.00			
	001.322.00 Interessi passivi	70'000.00		65'900.00			

	Preventivo 2010		Preventivo 2009		Consuntivo 2008	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
GESTIONE CORRENTE						
001.322.01 Spese bancarie						
001.330.00 Perdite su debitori						
001.331.00 Ammortamento impianto	48'154.00		49'586.00			
001.331.01 Ammortamento mat. in magazzino	149.00		229.00			
001.331.03 Ammortamento opere del genio	65'594.00		67'327.00			
001.331.04 Ammortamento magazzino	17'661.00		2'759.00			
001.331.05 Ammortamento altri investimenti			18'322.00			
001.341.00 Rivers. IVA a conguaglio	3'000.00		10'600.00			
001.365.00 Contributo a istituzioni private						
RICAVI CORRENTI						
001.422.00 Interessi attivi		125'000.00		125'000.00		
001.434.00 Tassa base		230'000.00		260'000.00		
001.434.01 Tassa di consumo		3'000.00		3'000.00		
001.434.02 Tassa acqua per costr.		10'000.00		12'000.00		
001.434.03 Tasse di allacciamento						
001.434.04 Tassa conc. installatori		1'000.00		1'000.00		
001.434.05 Tasse di collaudo						
001.434.06 Tasse piombatura e spiomb.						
001.434.09 Nostre prestazioni						
001.436.00 Rimborso per IPG						
001.436.01 Rimborso per malattia				1'000.00		
001.436.02 Rimborso per infortuni						
001.436.03 Partec. guasti impianto		1'000.00		1'000.00		
001.436.04 Recupero spese esecutive						
001.436.05 Rimborsi diversi				3'000.00		
001.437.00 Multe				100.00		
001.439.00 Nostre prestazioni						
001.439.01 Entrate diverse						
Totale ricavi correnti		370'000.00		406'100.00		
Totale spese correnti	385'758.00		397'573.00			
Saldo		15'758.00	8'527.00			

GESTIONE CORRENTE		Preventivo 2010	Preventivo 2009	Consuntivo 2008
3	SPESE CORRENTI	385'758.00	397'573.00	
30	SPESE PER IL PERSONALE	57'000.00	58'000.00	
31	SPESE PER BENI E SERVIZI	124'200.00	124'850.00	
32	INTERESSI PASSIVI	70'000.00	65'900.00	
33	AMMORTAMENTI	131'558.00	138'223.00	
34	CONTRIBUTI SENZA PRECISA DESTINAZIONE	3'000.00	10'600.00	
36	CONTRIBUTI PROPRI			
4	RICAVI CORRENTI	370'000.00	406'100.00	
42	REDDITI DELLA SOSTANZA			
43	RICAVI PER PRESTAZIONI, VENDITE, TASSE, DIRITTI E MULTE	370'000.00	406'100.00	

RICAPITOLAZIONE PREVENTIVO PER GENERE DI CONTO 2010

GESTIONE CORRENTE		preventivo 2010	preventivo 2009	consuntivo 2008
3	SPESE CORRENTI	385'758.00	397'573.00	
30	SPESE PER IL PERSONALE	57'000.00	58'000.00	
301	Stipendi ed indennità al personale amministrativo e d'esercizio	57'000.00	57'000.00	
303	Contributi AVS, AI, IPG, AD			
304	Contributi a casse pensioni e di previdenza			
305	Premi assicurazione infortuni e malattie		1'000.00	
309	Altre spese per il personale			
31	SPESE PER BENI E SERVIZI	124'200.00	124'850.00	
310	Materiale d'ufficio, scolastico e stampati	2'000.00	2'000.00	
311	Acquisto mobili, macchine, veicoli ed attrezzature	3'000.00	3'000.00	
312	Acqua, energia e combustibili	9'000.00	6'000.00	
313	Materiale di consumo	600.00		
314	Manutenzione stabili e strutture (prestazione di terzi)	80'000.00	80'000.00	
315	Manutenzione mobili, macchine, veicoli ed attrezzature (prestazione di terzi)	2'000.00		
316	Locazioni, affitti, noleggi e tasse d'utilizzazione	3'000.00	7'250.00	
317	Rimborso spese	2'000.00	1'000.00	
318	Servizi ed onorari	21'600.00	24'600.00	
319	Altre spese per beni e servizi	1'000.00	1'000.00	
32	INTERESSI PASSIVI	70'000.00	65'900.00	
322	Interessi passivi per debiti a media ed a lunga scadenza	70'000.00	65'900.00	
33	AMMORTAMENTI	131'558.00	138'223.00	
330	Su beni patrimoniali			
331	Su beni amministrativi: ammortamenti ordinari	131'558.00	138'223.00	
34	CONTRIBUTI SENZA PRECISA DESTINAZIONE			
341	Contributi a comuni			

RICAPITOLAZIONE PREVENTIVO PER GENERE DI CONTO 2010

	preventivo 2010	preventivo 2009	consuntivo 2008
GESTIONE CORRENTE			
36 CONTRIBUTI PROPRI	3'000.00	10'600.00	
365 Istituzioni private	3'000.00	10'600.00	

RICAPITOLAZIONE PREVENTIVO PER GENERE DI CONTO 2010

GESTIONE CORRENTE		preventivo 2010	preventivo 2009	consuntivo 2008
4	RICAVI CORRENTI	370'000.00	406'100.00	
42	REDDITI DELLA SOSTANZA			
422	Collocamenti di beni patrimoniali (senza redditi immobiliari)			
43	RICAVI PER PRESTAZIONI, VENDITE, TASSE, DIRITTI E MULTE	370'000.00	406'100.00	
434	Altre tasse d'utilizzazione e servizi	369'000.00	401'000.00	
436	Rimborsi	1'000.00	2'000.00	
437	Multe			
439	Altri ricavi per prestazioni e vendite		3'100.00	

	Preventivo 2010		Preventivo 2009		Consuntivo 2008	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
0 Gestione investimenti netto costi	540'000.00	131'558.00 408'442.00				
TOTALE SPESE E RICAVI PREVISIONE D'ESERCIZIO RISULTATO D'ESERCIZIO TOTALI	540'000.00	131'558.00 408'442.00				
	540'000.00	540'000.00				

		Preventivo 2010		Preventivo 2009		Consuntivo 2008	
		Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
0	Gerstione investimenti						
001	Gestione investimenti						
	USCITE INVESTIMENTI BENI AMMINISTRATIVI						
001.501.00	Nuova condotta via San Gottardo						
001.501.01	Sistemazione rete distr. nucleo						
001.501.02	Nuova condotta di aduzione presa Val Maggiore						
001.501.03	Serbatoio Fontanelle (impianto UV e sost. vasche)						
001.501.04	Nuove sottostrutture						
001.501.05	Analisi di dettaglio dell'azienda						
001.501.06	Quota parte magazzino						
001.501.07	Posa condotta via Ungè						
001.501.08	Recinzioni sorgenti						
001.501.09	Nuova condotta via San Gottardo II° tappa						
001.501.10	Acquisizione sorgente Giabbani						
001.501.12	Crediti quadro*						
001.501.13	Posa condotta via alle Querce						
001.501.14	Posa condotta via alla Bolla						
001.501.15	San Gottardo III° tappa						
001.501.16	Rilievi e aggiornamento mappe e software di gest.						
001.501.17	Collegamento condotte serbatoi						
001.501.18	Nuovi allacc. fondi in costruzione						
001.501.19	Sistemazione serbatoio Fontanelle						
001.501.20	Serbatoio Valcagiana (RM 374 del 9.7.2007)						
001.501.21	Nuova condotta (Zona Garavai)						
001.501.22	Zona Monti						
001.501.23	Zona Scuole						
001.501.24	Zona Via Industrie						
001.501.25	Potenziamento acquedotto in Via alle Scuole/Via Bi						
001.501.26	Sostituzione condotta via Garavai						
001.501.27	Studio P.G.A.						
001.501.28	Posa condotta via Vedeggio						
001.501.29	Opere di protezione sorgenti monti di Torricella						
001.501.30	Posa condotta Via Bicentenario-Ponte Via Industrie						
		318'000.00					

	Preventivo 2010		Preventivo 2009		Consuntivo 2008	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
001.501.31 Posa condotta Via alla Chiesa-Salita dell'asilo	222'000.00					
001.503.00 Magazzino EX AEC T.-T.						
ENTRATE INVESTIMENTI BENI AMMINISTRATIVI						
001.681.00 Ammortamenti		131'558.00				
001.682.00 Ammortamenti supplementari						
<i>Totale ricavi correnti</i>		131'558.00				
<i>Totale spese correnti</i>	540'000.00					
Saldo		408'442.00				



Tabella d'ammortamenti AAP 2010

Numero conto	Beni amministrativi	Valore iniziale presunto vecchie opere	Tasso ammort.	Importo ammortamento	Investimento netto	Valore a bilancio 31 dicembre 2010
001.331.00	Impianto - acquedotto	1'605'143	3%	48'154	0	1'556'989
						0
001.331.01	Materiale in magazzino	426	35%	149	0	277
001.331.03	Opere del genio civile	655'939	10%	65'594	0	590'345
						0
	Totale	2'261'508		113'897	0	2'147'611

Numero conto	Beni amministrativi	Valore a bilancio 1° gennaio 2010	Tasso ammort.	Importo ammortamento	Investimento netto	Valore a bilancio 31 dicembre 2009
001.331.05	Catasto acquedotto	18'322	50%	9'161	0	9'161
001.331.05	PGA	17'000	50%	8'500	0	8'500
						0
	Totale	35'322		17'661	0	17'661

TOTALE AMMORTAMENTO	131'558
----------------------------	----------------